

10.—Fret par canal et groupe de marchandises<sup>1</sup>, saisons de navigation 1965 et 1966

NOTA.—Certains chiffres comptent deux fois dans le cas du fret empruntant deux canaux ou plus.

Année et canal	Aliments, nourriture pour animaux, boissons et tabac	Matières brutes non comestibles	Fabrications non comestibles	Produits terminaux non comestibles	Fret divers	Fret intérieur, colis	Total
	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes
<b>1965</b>							
Sault-Sainte-Marie.....	284,419	198,784	492,941	719	26,814	403,232	1,406,909
Welland.....	17,206,075	28,494,441	6,889,171	271,440	69,379	506,090	53,436,596
Saint-Laurent.....	16,963,752	17,378,975	7,947,911	353,093	126,090	608,842	43,378,663
Richelieu.....	—	—	87,259	482	—	—	87,741
Saint-Pierre.....	524	12	—	15	—	—	551
Murray.....	—	—	—	—	—	—	—
Outaouais.....	—	—	—	615	—	—	615
Rideau.....	—	—	—	—	—	—	—
Trent.....	—	—	13	—	—	—	13
St. Andrew's.....	782	106	501	155	70	—	1,624
Canso.....	191,265	222,161	644,399	13	24,567	—	1,082,405
<b>Total, 1965.....</b>	<b>34,646,827</b>	<b>46,294,479</b>	<b>16,062,195</b>	<b>626,532</b>	<b>246,920</b>	<b>1,518,164</b>	<b>99,395,117</b>
<b>1966</b>							
Sault-Sainte-Marie.....	172,521	226,876	493,965	1,149	2,903	382,302	1,279,716
Welland.....	19,931,384	31,030,989	7,052,762	596,673	86,067	439,440	59,137,315
Saint-Laurent.....	19,113,305	20,402,951	8,361,634	437,716	186,525	592,136	49,094,267
Richelieu.....	—	—	27,924	725	—	—	28,649
Saint-Pierre.....	252	—	325	—	25	—	602
Murray.....	—	—	—	—	—	—	—
Outaouais.....	—	2	482	5	—	—	489
Rideau.....	—	—	434	—	—	—	434
Trent.....	—	—	106	—	—	—	106
St. Andrew's.....	767	—	643	171	50	—	1,631
Canso.....	218,955	176,190	734,023	58	30,099	—	1,159,325
<b>Total, 1966.....</b>	<b>39,437,184</b>	<b>51,837,008</b>	<b>16,672,298</b>	<b>1,036,497</b>	<b>305,669</b>	<b>1,413,878</b>	<b>110,702,534</b>

<sup>1</sup> Selon la Classification type des marchandises.

## 11.—Fret des canaux canadiens, selon la destination et l'origine, saison de navigation 1966

NOTA.—Certains chiffres comptent deux fois dans le cas du fret empruntant deux canaux ou plus.

Canal	Fret selon la direction		Provenance du fret			Fret total
	D'amont	D'aval	Canada	États-Unis	Autres pays	
	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	
Sault-Sainte-Marie.....	535,670	744,046	1,159,581	116,020	4,115	1,279,716
Welland.....	22,444,822	36,692,493	31,581,809	23,314,097	4,241,409	59,137,315
Saint-Laurent.....	25,609,027	23,485,240	32,324,219	10,949,422	5,820,626	49,094,267
Richelieu.....	24,476	4,173	27,924	725	—	28,649
Saint-Pierre.....	325	277	602	—	—	602
Murray.....	—	—	—	—	—	—
Outaouais.....	483	6	489	—	—	489
Rideau.....	434	—	434	—	—	434
Trent.....	19	87	106	—	—	106
St. Andrew's.....	626	1,005	1,631	—	—	1,631
Canso.....	793,653	365,672	1,091,715	60,235	7,375	1,159,325
<b>Total.....</b>	<b>49,409,535</b>	<b>61,292,999</b>	<b>66,188,510</b>	<b>34,440,499</b>	<b>10,073,525</b>	<b>110,702,534</b>

Le trafic-marchandises passant par l'écluse canadienne et les écluses américaines de Sault-Sainte-Marie en 1966 a atteint un total de 103,669,435 tonnes. C'est la première fois depuis 1957 que ce trafic excède 100 millions de tonnes; le sommet antérieur a été établi en 1953, alors que 128,489,170 tonnes avaient franchi ces écluses. La partie de ce trafic qui est passée par le côté américain est de beaucoup la plus importante puisque seules près